



CONGELADOS ESTEBAN

Cámaras Frigoríficas Carnes • Pescados V e r d u r a s

> Cámaras Frigoríficas y Tienda: Pza. España, 28

Cámaras Frigorificas: Agustina Simón, 7

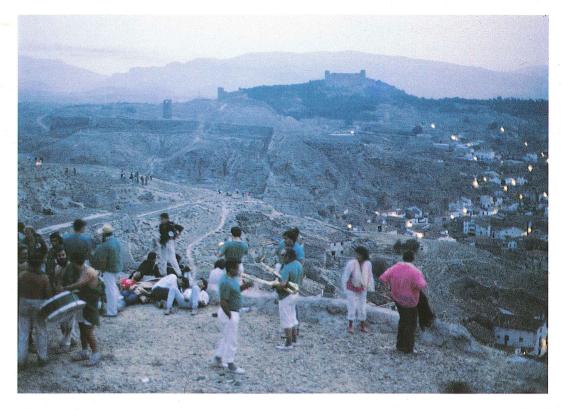
CALATAYUD

ANGEL ESTEBAN ENGUITA

MATADERO INDUSTRIAL DE AVES Y CONEJOS SALA DE DESPIECE CAESMAVE CAMPIEL



Polígono Industrial «La Charluca», P. 10, 11 y 12 Teléfs. 88 25 33 - 88 35 83 Particular: 88 22 44



16 de agosto, día grande. Amanece sobre el cerro de San Roque. Al fondo, rompiendo el horizonte, el Castillo de Ayub es histórico testigo del esplendor de nuestras queridas fiestas sanroqueras.



PROGRAMA DE FIESTAS ORGANIZADAS POR LA CÓMISION INTERPEÑAS DE SAN ROQUE

CALATAYUD, AGOSTO 1988

CHUS

Central:

Coso, 11 - Teléfono 21 11 53

П

Santander, 35-37 (Plaza de Roma) - Teléfono 35 48 50

Rodrigo Rebolledo, 30 - Teléfono 42 52 97

ZARAGOZA

Plaza Generalísimo, 3 - Teléfono 88 44 22 - CALATAYUD (Zaragoza)

Mesón, 2 - Teléfono 84 20 20 - ATECA (Zaragoza)



ARRIBAS Otion

Garantizamos por un año sus gafas y por cinco años sus lentillas - Recoja su tarjeta

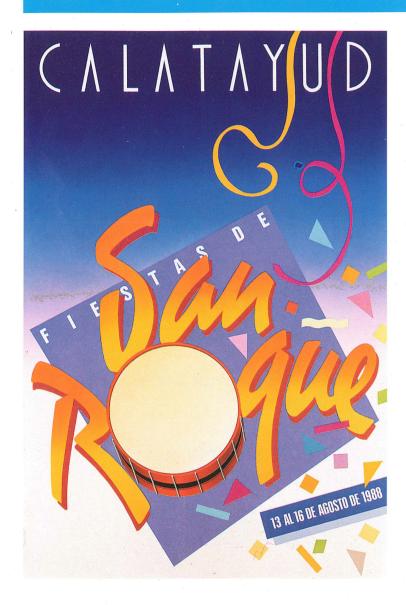
GABINETE TECNICO:

REFRACTOR AUTOMATICO COMPUTERIZADO • LENTES DE CONTACTO RELOJERIA • APARATOS DE CORRECCION AUDITIVA • FOTOGRAFIA

Dato, 4 - Teléfono (976) 88 19 57 — Calvo Sotelo, 29 - Teléfono (976) 88 38 61

CALATAYUD

EL CARTEL DE FIESTAS



PRIMER PREMIO Autor: ALFONSO RODRIGUE

CENTRO DE CÁLCULO CALATAYUD, S. L.

Gestoría Administrativa

CORREDURIA DE SEGUROS G. C. C., S. L.

MATRICULACIONES Y TRANSFERENCIAS DE VEHICULOS
RENOVACION CARNETS DE CONDUCIR
LICENCIAS CONDUCIR CICLOMOTORES
PERMISOS DE ARMAS - LICENCIAS CAZA Y PESCA
APERTURA DE NEGOCIOS - TITULOS DE FAMILIA NUMEROSA
TRAMITACIONES EN GENERAL - SEGUROS TODOS RAMOS

Angel Caballero Abián, Rosa M.ª Martínez Martínez y Raúl Pérez Blasco

Agentes de Seguros Colegiados, le asesorarán y orientarán en la contratación de sus seguros en Entidades de reconocida seriedad y solvencia.

P.º Calvo Sotelo, 6, bajo - Tels. 88 20 42 - 88 20 85 Apdo. de Correos 66 50300 CALATAYUD

A Calatayud en fiestas

SUPERMERCADOS



ECO - DAGESA

Les Desea Alegría En Estos Días



Y YA LO SABE... NUESTRO LEMA DE SIEMPRE: **ECONOMIA Y SERVICIO PARA USTED**

PEÑISTA DEL AÑO

Me he visto gratamente sorprendido con mi designación como «Peñista del Año», cosa que acepto y agradezco en lo que vale por ser algo a lo que puede acceder todo peñista que se precie de tal.

Desearía que todas las Peñas estuvieran más unidas y que dejasen a un lado sus rencillas pues nuestra Fiesta lo

Asimismo, hago votos para que sus dirigentes se vayan concienciando de la necesidad de unir sus esfuerzos y lleguen a una unificación total en la organización de los actos que se programan para nuestras noches sanroqueras, ya que ello evitará la coincidencia de espectáculos y ayudará a que la economía de las Peñas sea más saneada.

Un fuerte abrazo para todos y... :Felices Fiestas!

Manuel Ginés Sebastián

PRESIDENTE COMISION INTERPEÑAS

Queridos amigos y peñistas:

Cuando este programa llegue a vuestras manos, faltarán muy pocos días para que dé comienzo el San

Ha sido un año bien repleto de trabajo para preparar estas fiestas, que espero os gusten a todos, pero, sinceramente os digo, que merece la pena todo el trabajo que cuesta organizarlas, sólo por ver con qué ilusión las estáis esperando y la alegría que ponéis en

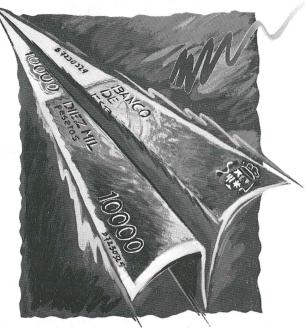
Pasadas estas fiestas dejaré el cargo de Presidente y, haciendo balance, os tengo que confesar que sale positivo, pues, si bien es cierto que me ha tocado pasar muchas noches en blanco, por otro lado también he tenido muchas satisfacciones al ver en qué estima nos tienen dentro y fuera de Calatayud por ser capaces de preparar unas fiestas de esta magnitud.

Quiero expresar mi total agradecimiento a todos los colaboradores que hacen posible el llevar a cabo este programa, así como también al Excmo. Ayuntamiento, I. P. E. n.º 2, Guardia Civil, Policía Municipal, Policía Nacional, Patronato de la Plaza de Toros, Cofradía de San Roque, Diputación Provincial, Caja de Ahorros de la Inmaculada y a la Comisión Interpeñas de San Roque por haber facilitado mi labor gracias a su ayuda.

Peñistas: ¡Viva San Roque!

Mariano Yagüe Leciñena

DINERO RAPIDO



C ómprese ese coche que tanto le gusta. Haga ese viaje tan apasionante. Reforme de una vez su casa. O piense en su pareja y regálele eso que está esperando desde hace tiempo. Y no se preocupe por el dinero. En el Hispano usted tiene un crédito concedido. <u>Hasta cuatro millones.</u> Venga a recogerlo. En sólo tres días tendrá el dinero en la mano. Más rápido. imposible.

CAFETERÍA BAR BINGO

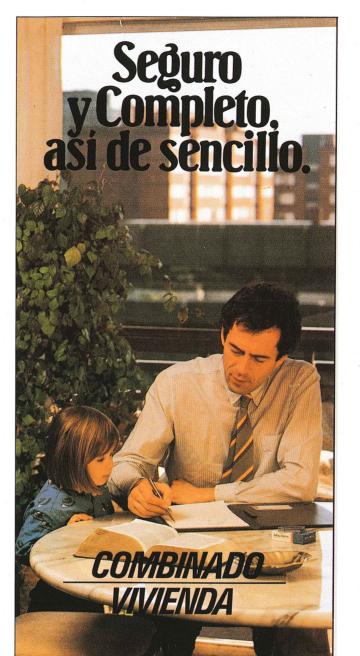
CASINO BILBILITANO DE CALATAYUD

Calle Glen Ellin, 3 • Teléfono 88 06 41

Les desea felices fiestas







Porque el COMBINADO VIVIENDA de WINTERTHUR ofrece todas las coberturas necesarias para la seguridad integral del hogar. Incluso las menos habituales:

- ☆ Revalorización automática que deroga la regla proporcional en siniestros de hasta 100.000 pesetas.
- ☆ Gran amplitud en la garantía de joyas.
- ☆ Cristales y Daños por Agua sin franquicia.
- ☆ Importantes descuentos por acumulación de garantías.

Y muchas más coberturas que se extienden tanto dentro como fuera del hogar. Porque el COMBINADO VIVIENDA de WINTERTHUR es así de completo.

DENTRO

- ☆ Robo de los objetos más preciados.
- ☆ Daños por las Aguas. Incluso los producidos por un grifo mal cerrado.
- ☆ Gastos de localización de averías.
- ☆ Rotura de cristales.
- ☆ Responsabilidad Civil frente a terceros.
- ☆ Y naturalmente, los riesgos clásicos de incendio, rayo, explosión, inundación...

FUERA

- ☆ Todos los bienes del hogar, allí donde se encuentren (España y resto de Europa).
- Atraco de objetos codiciables, también fuera de la vivienda.

COMBINADO VIVIENDA de WINTERTHUR Seguro y Completo, así de sencillo.

CORREDURIA DE SEGUROS G. C. C., S. L.

Angel Caballero Abián

P.º Calvo Sotelo, 6, bajo Tels. 88 20 42 - 88 20 85 50300 CALATAYUD

> winterthur seguros

> > winterthur

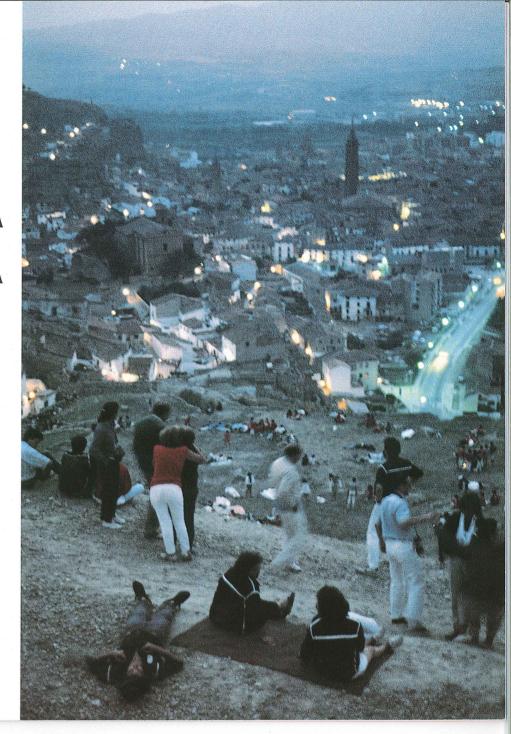
winterthur protección jurídica Si eres participante asiduo de la romería sanroquera, si cada año esperas el amanecer del día 16 en los aledaños de la ermita, apelo a tu experiencia; dime, ¿acaso no te has sentido allí, en el monte, cansado y alegre? ¿No has tenido la sensación de estar disfrutando de una tregua festiva? Abajo, la ciudad de Calatayud despierta apenas tocada por la niebla de agosto. El río y los campos se desperezan, mientras el eco de los gozos, recién cantados ante San Roque, se añade a la música ruda de las charangas.

Sentados sobre el monte o caminando por él, cansados por el ajetreo de la fiesta o refrescados por algún vientecillo nocturno, los romeros se abandonan a las circunstancias que ahora viven. La transición entre el día y la noche se cumple lenta e inexorablemente, tal como exige la romería. Conscientes o no, todos contribuimos a que se cumpla el antiguo ritual dedicado al abogado de la peste. Luego, cuando la fiesta urbana recomience, las ruidosas charangadas serán un símbolo de la vida triunfante. Y sobre el cerro de San Roque habrán quedado las células muertas de nuestro espíritu, que, ya renovado, deseará volver. ¡Y volverá!

JOSE VERON GORMAZ

DE GOZOS Y DE SOMBRAS

ROMERIA SANROQUERA



BOBINADOS DE MOTORES FRÍO COMERCIAL



Plaza Marcial, 3 - Teléfono 88 07 84 CALATAYUD



A Interpeñas Sanroqueras yo me quiero dirigir, para poderos decir...
—Gracias por la invitación a escribir en el pregón— es una satisfacción, que me alegra muy de veras, porque me sobra afición.

A San Roque hay que subir, con San Roque hay que bajar; ya os podéis reunir, que la fiesta va a empezar.

Enfrente al Ayuntamiento la gente se va situando, las peñas ya van viniendo la Plaza se va llenando, es la Unión... como una piña, que el Pueblo la va formando.

El ton, ton, de la campana, del Reloj tonto al tocar; nos dice con alegría, que la Fiesta va a empezar.

Y por fin ya, el zambombazo, con su sonora explosión; que da comienzo a la Fiesta... ¡Alégrate, corazón!

Felices fiestas para todos, os desea

MIGUEL VERA FRANCIA

1988 «UN AÑO MAS»

FIESTAS FELICES FIESTAS FELICES

COMPARTIMOS SU ALEGRIA CALATAYUD



¡Viva San Roque! gritaba, la multitud juvenil, en la plaza porticada de un Calatayud febril.

Es porque «el cuete» ha subido por todos tan esperado, que anuncia con su estallido, que la fiesta ha comenzado.

Y resuenan las charangas y el tambor con sus redobles, llevando ritmo de sambas o de alegres pasodobles.

Y cuando el estruendo clama mientras el bombo retumba, la alegría es una llama que a los jóvenes alumbra.

Todas Peñas en unión, con entusiasmo sin par, al Santo, con devoción, hoy le bailan sin parar.

Si el ruido da más de sí, que venga Dios y lo vea; que el delirio y frenesí, solo en la plaza campea.

Pero hay quien con mal enfoque, dice echando al fuego leña, que las fiestas de San Roque, superan siempre a La Peña.

Querer sembrar la rencilla con un tan torpe alegato, es la cosa más sencilla de buscar tres pies al gato. La una es risa y juventud. La otra es arte y sinfonía. Y las dos... ¡Calatayud derrochando su alegría!

Y como en San Roque estamos, debemos seguir cantando. Con la fiesta prosigamos y de retruque bailando.

La plaza España abandonan por la estrecha Bodeguilla, y al pisar la Rúa entonan viejos cantos en cuadrilla.

Afluyen los comarcanos a engrosar la algarabía. También los bilbilitanos, que se ausentaron un día.

Atuendo bullangueril; multicolores camisas. Chicas que son un pensil con el festón de sus risas.

Y están la cuesta subiendo muy juntos mozas y mozos, y bajan amaneciendo después de cantar los gozos.

Interpeñas y cofrades, toman ya de madrugada con otras autoridades, la dulce chocolatada.

Y al ser las ocho cercanas, otra vez concentración; para ver esta mañana, al Alcalde en el balcón. ¡Como está la plaza toda! ¡Digo la Consistorial! Como si fueran de boda en este alegre ritual.

Y cuando las manecillas del reloj, las ocho anuncian, las gentes piden... ¡vaquillas! y gritando se pronuncian.

Tras exhibir el pañuelo, la autoridad las otorga; ya que si trunca este anhelo, aquí se armaba la gorda.

A la tarde, en las vaquillas, con un calor sofocante, surgirán los maletillas entre el clamor delirante.

A la mitad del «camino» dando al estómago rienda, diez chaparrazos de vino regarán vuestra merienda.

Y en medio de revolcones y de tropiezos injustos, prosiguen los tozolones las cogidas y los sustos.

Los unos tiene valor; los otros insensatez; lo cierto es que dan color, el arrojo y la embriaguez.

Y aquí se acabó el romance de la juventud y el Santo, que para huir del percance, los puso bajo su manto.

AUGUSTO ALCALDE MINGUEZ

SAN ROQUE 1988

Recambios del Automóvil MERIDA

P.º Calvo Sotelo, 22 - Tel. 88 17 80

Talleres VICOR «Seat»

Agustina Simón, 3 Teléfono 88 18 63

Bar Restaurante «JOSE MARIA»

P.º Calvo Sotelo, 16 Teléfono 88 25 20

Bar SEVILLA

Plaza Bardají, 2 Teléfono 88 25 39

Talleres SANTA ANA, S.L.

Distribuidor John Deere - Opel Barrio Nuevo, 20 Tels. 88 28 28 - 88 20 41

Bar «LA BODEGUILLA»

General Sanjurjo, 18 Teléfono 88 27 52

Bar Restaurante «LISBOA»

P.º Calvo Sotelo, 10 Teléfono 88 25 35

EXPERT - Electrovisión

Muebles - TV - Sonido - Menaje baño - Aire acondicionado Lámparas decorativas P.º Sixto Celorrio, 10 - Tel. 88 30 84

Hostal FORNOS

P.º Calvo Sotelo, 5 Teléfono 88 13 00

Bar XALON

Avda. López Landa, 4 Teléfono 88 25 24

Caja Rural Provincial de Zaragoza

P.º Calvo Sotelo, 22 Tels. 88 13 88 - 88 17 95

Mesón «LA TORTILLA»

P.º San Nicolás de Francia, 3 Teléfono 88 25 49

Cons. LAZAYA, S.A.

Frutas y dulces Oficinas y fábrica: Ctra. de Nuévalos, Km. 0,700 Tels. 88 14 20 - 88 24 14

Industrias CARO

CONFITERIA P.º Calvo Sotelo, 22 Teléfono 88 18 45

«Hijos de García Grimal»

CONSTRUCCIONES Luis Guedea, 12, 1.9 Teléfono 88 24 64

Bar CABALLERO

SANTOS ARANDA GARCIA P.º Sixto Celorrio, 6

Pub IOCHA

Glen Ellyn, 3 Teléfono 88 05 30

Continuies COMIN

Ferretería COLLADO

Concepción, 4 Teléfono 88 10 16

Novedades MARUJA

Dato, 22 Teléfono 88 14 66

Bar ASTORIA

Especialidad en canapés y pinchos calientes Pasaje Calvo Sotelo, s/n. Teléfono 88 43 46

Bar EL VOLANTE

Cuesta de la Peña Teléfono 88 21 44 *Le desea Feliz San Roque 88*

Chocolatería-bar MIÑANA CESAR MIÑANA RUBIO

Avda. General Mola, 2 Teléfono 88 38 12

Electricidad TOMEY, S.A.

Instalaciones y montajes eléctricos en alta y baja tensión. Proyectos y presupuestos. Venta de aparatos electrodomésticos. P.º Sixto Celorrio, 21 - Tels. 88 24 18 - 88 18 69

Restaurante VILLA ROBLEDO

JUAN JOSE MARTIN RODRIGUEZ
Especialidad en ahumados
Besugo al horno - Asados
Ctra. Nacional II, Km. 205,700 - Tel. 84 02 70
ALHAMA DE ARAGON

losé A. BAGUENA CALATAYUD

Trabajos agrícolas con tractores otuga López Landa, 8 - 6.º Teléfono 88 22 77

IOSE MARIA LAZARO, S.A.

Conservas «Falaguera» - Dulces «Taisi» Frutas confitadas, etc. Avda. Pascual Marquina, s/n. Tels. 88 20 28 - 88 20 79

Bar SIBONEY PABLO ALONSO BUENO

Dato, 33 - Tel. 88 22 33

Café - Bar MADRID

Fernando el Católico, 6 Teléfono 88 01 40

Restaurante «El Mesón»

Cocina típica Avda. López Landa, 5 Teléfono 88 25 25

Disco Bar GONG

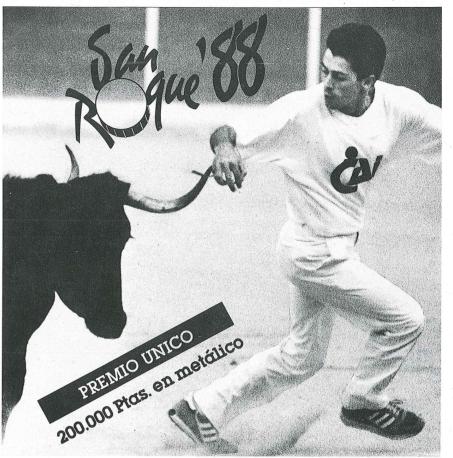
Postigo Tenerías, s/n.

Mármoles SANTOR

Plaza San Francisco, 8 - Tel. 88 21 85 Explanada de la Estación, s/n. - Tel. 88 22 96

IX CONCURSO NACIONAL DE RECORTADORES

PLAZA DE TOROS DE CALATAYUD





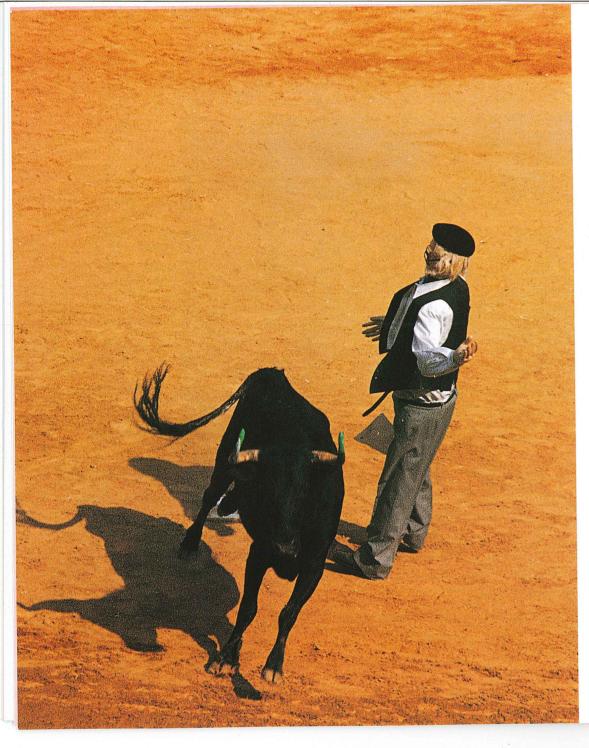
Inscripciones y bases: (Por parejas) Dos horas antes en las taquillas de la Plaza de Toros.

Después del concurso se realizará

SUELTA DE VAQUILLAS



DOMINGO, 7 DE AGOSTO / 6 DE LA TARDE



LOS MUÑECOS DE CAPEA

Electrodomésticos GERMAN, S.L.

Concepción,7 Teléfono 88 18 58

Bar GOYA

P.º Calvo Sotelo, 19 Teléfono 88 25 32

Cafetería Heladería «MUNICH»

P.º Calvo Sotelo, 9 Teléfono 88 14 92

Gran Café - Restaurante CASTILLO HERMANOS MARCO

Barrera Marcial, 2 - Tel. 88 34 32

Auto-Repuesto JALON

Teniente Segui, 10 Tels. 88 29 59 - 88 25 11

Fonda EL COMERCIO

Bodas, comuniones, comidas y camas Dato, 33

Jamones MARTIN, S.L.

Paracuellos de Jiloca y Calatayud

Talleres JULIO

Reparaciones de vehículos pesados Especialidad Pegaso Madre Rafols, 5 - Tel. 88 21 41

Cervecería «COMBER»

Especialidad en platos combinados Padre Claret, 1

Recreativos LARRIBA, S.A.

Benito Vicioso, 6 Teléfono 88 34 57

Pub «KGB»

Pop-Mod and Music (Bacalao)
Juan Gualberto Bermúdez

SCHWEPPES, S.A.

España Pepsi - Cola

Librería COSTA

Dato, 6

HERBO - SANZ

P.º Calvo Sotelo, 22

PABLO CALLEJERO

D.N.I. 17.412.111 E Almacén de materiales de construcción Depósito: Ctra. de Soria, 55 - Tel. 88 24 32

Carnicería-Charcutería HNOS. GIL

Benito Vicioso, 9

Bar EL KIQUE

Plaza España Les desea feliz San Roque 88

Cerámicas ACERO

Ctra. de Soria, s/n. Teléfono 88 13 37

Ferretería FLOAR

C/ Marcial, 1 Teléfono 88 13 04

Distribuidor oficial de la cerveza «SAN MIGUEL»

Tels. 88 10 44 - 88 14 61

Cervecería MILAN

P.º Calvo Sotelo, 7 Teléfono 88 25 13

Bar - Restaurante BILBILIS

Madre Puy, 1 Teléfono 88 39 55

Pub «PEPPER'S»

P.º Calvo Sotelo, 13 (pasaje)

Carrocerías SERRANO, S.L.

Ctra. Valencia, s/n... Tels. 88 11 64 - 88 32 39

Cárnicas KURTZ Calatayud, S.A.

«Matadero general frigorífico» Sixto Celorrio, 30 - Tels. 88 29 35 - 88 18 45

Bar RECREATIVO

Madre Puy, 1 Teléfono 88 25 46

Maderas PELLEJER

C/ Emilio Gimeno, 3-5 Teléfono 88 11 40

Pascual Torcal Andrés

Agente de Renault

C/ Madre Rafols, 2 - Tel. 88 10 80

Confiterías BILBILIS

Justo Navarro, 3 - Dicenta, 2 Tels. 88 24 91 - 88 05 85

Bar ZEPPELIN

C/. Madre Rafols, 9

Auto-escuela «SAN ROQUE»

Madre Puy, 14

Optica MARIN

Plaza General Franco Teléfono 88 19 81

Hostal «LA PERLA»

RESTAURANTE

San Antón, 17 - Tel. 88 13 40

Recuerdo que un día de San Roque, hace ya más de veinte años, los que subíamos de madrugada a la ermita cargábamos voluntariosamente, no sé ya si en el Puente Seco o junto a La Peña, con los ladrillos que podíamos transportar, a fin de reparar el Santuario.

En la natural obnubilación de esas horas, los jóvenes de entonces no podíamos imaginar que estábamos realizando una singular ofrenda nocturna de la Ciudad con el elemento más preciado de lo que materialmente la constituye: el ladrillo.

Porque Calatayud, el Calatayud histórico, está hecho con dos materiales: tapial para las construcciones defensivas y viviendas del pueblo llano, y ladrillo para los templos y palacios. Y es que, contra lo que habitualmente se dice, el ladrillo no es un elemento pobre, sino noble, y aun nobilísimo. Ligada a los orígenes de la Civilización en el Oriente Medio, la técnica de sacar piezas duras y duraderas del simple barro es compleja y efectiva. Las numerosas tareas de manipulación (trituración de la arcilla, cernido, amasado, moldeado, cocción, etc.) hacen que el humilde ladrillo sea un producto muy «humano» y muy valioso arquitectónicamente. La pervivencia de edificios milenarios y la amplia utilización en la construcción actual así lo atestiguan.

Aunque los romanos, además de la piedra, utilizaron profusamente el ladrillo, la generalización de su empleo en estas tierras parece deberse a los musulmanes. Pero hay que resaltar que, mientras en la Córdoba omeya sigue siendo la piedra sillar el principal elemento de las construcciones nobles, es en la Marca Superior de Al-Andalus (hoy Aragón, con algunas modificaciones) donde el ladrillo se impone como material básico, al que se añaden el estuco y el alabastro. Se ha querido interpretar esta casi exclusividad del ladrillo en el valle del Ebro por motivos geográficos-económicos: escasez de piedra y mayor baratura del ladrillo. Estos motivos, que fueron ciertamente condicionantes en el Irak de hace milenios, no son directamente transferibles al reino saraqustí. Más bien, algunas soluciones arquitectónicas y decorativas de esta época hacen pensar en una influencia cultural oriental en esta región, que propiciaría, entre otras cosas, el empleo del barro cocido.

En todo caso, la poco conocida arquitectura del reino árabe de Zaragoza tuvo una larga y feliz continuación en lo que se ha llamado «arte mudéjar», donde el ladrillo sigue siendo el elemento básico, tanto estructural como ornamental. Y es a este singular estilo al que la ciudad de Calatayud aporta algunos de sus ejemplares más valiosos, no sólo por su aspecto monumental, sino por su significado histórico y artístico, como son las torres de Santa María y San Andrés. Pero, aunque no es ésta la ocasión de detallar y valorar el patrimonio artístico calatayubí, sí creo oportuno llamar la atención sobre lo que nuestra antigua arquitectura de ladrillo representa, como recuerdo del pasado y como atractivo turístico para el futuro.

AGUSTIN SANMIGUEL MATEO



GESTORIA ADMINISTRATIVA
ASESORIA FISCAL
ASESORIA LABORAL
AUTO-ESCUELA
CORREDURIA DE SEGUROS
AGENCIA INMOBILIARIA

GRUPO EMPRESAS PIQUERO

Otras Empresas del Grupo

Jesús y José María Piquero, C.B. Automóviles Piquero, S.L. Estación de Servicio «La Merced», S.A. Correduría de Seguros «Augusta Bílbilis», S. A. «Goya» Oficina Técnica de Servicios, S. A. Parking «Santo Domingo II», S.A.

PLAZA GENERAL FRANCO, 7, bajos Teléfonos (976) 88 15 66 y 88 17 32 Apartado de Correos 93 50.300 CALATAYUD (Zaragoza)

DIA 12 - VIERNES

A las 20 h. Presentación de locales y vino de honor para socios y simpatizantes con los siguientes actos:

PEÑA CACHIRULO. Entrega del cachirulo de honor y elección de la reina y damas de la peña, acompañados por la Orquesta MOGAMBO.

PEÑA LOS QUE FALTABAN. Vino de honor con la Orquesta TREBOL.

PEÑA LA UNION. Obsequiará a todos sus socios con un suculento y exquisito vino de honor, acompañados de la música PICK-UP y buena marcha.

PEÑA EUQOR. Presentación del local para socios y simpatizantes, obsequiándoles con un tentempié regado con «rubia de verano».

PEÑA LA BOTA. Vino de honor con vino y marcha a tope.

PEÑA ROUNA. Vino de honor amenizado por el Grupo RECUERDOS.

PEÑA GARNACHA. Vino de honor con patatas y el grupo finalista del concurso Medio Kilo» de Zaragoza (Grupo RODEO).

PEÑA SOLERA. Vino de honor.

PEÑA NOGARA. Vino de honor con la actuación de un grupo musical.

A las 24 h.: Baile en los locales de las siguientes Peñas: «Los que faltaban», Orquesta TREBOL; «Peña Rouna», Grupo RECUERDOS; «Peña Cachirulo», Orquesta MOGAMBO; «Peña Garnacha», Grupo RODEO.

En las demás peñas se seguirá con la misma marcha, entonando el cuerpo para el día siguiente que darán comienzo las fiestas.

Cervecería FANNY

P.º Calvo Sotelo, 21

Bar LA ALCAZABA

Dato, 36

Pub CHESS

Avda. San Juan El Real, s/n.

Discoteca FIREN

Discoteca y Pub «Tizzas»

Teléfono 88 35 12

LA GAMBA DE ORO

P.º Calvo Sotelo, 18 Dato, 29 - San Juan El Real, 5 Especialidad en marisco Teléfono 88 22 75

MARIANO GARCIA MORLANES **COLONIALES LARRIPA Y GOTOR**

«La tienda de las pinturas» Aceites San Cristóbal Fernando el Católico, 10

Bar IMPERIAL

Avda. San Juan El Real, s/n.

** Hostal MARIVELLA RESTAURANTE Especialidad en ternasco Bodas, bautizos, comuniones Ctra, Madrid, Km. 241 - Tel. (976) 88 12 37

Establecimientos CARNICER

Dato, 15 - Dato, 16 - Dato, 18 Teléfono 88 10 36

A TOPE LITROS

Tel. 88 30 81

DESPER, S.A.

Ctra. Valencia, s/n.

Teléfono 88 31 56

Luis Guedea, 19

Bar LINARES

ARESPAR

Doctor Fleming, 2 - Dicenta, 4

A su servicio

Pub MENTA

Pasaje Calvo Sotelo, s/n.

Tasca «EL TIO DIMAS»

Madre Puy, 3

Pub HORNET

Pasaje Calvo Sotelo, s/n.

Les desea felices fiestas

Especialidad en Sandwichs

Emilio Gimeno, 7 **PICCOLINO** Local climatizado Tapas variadas Bebé - niños Teléfono 82 25 55

Disco bar FERCHY

Luis Guedea, 17

Cervecería Chocolatería BRASIL

López Landa, 10 - Tel. 88 40 48

Justo Navarro, 6 Teléfono 88 00 13

Mesón EL ROBLE

Ctra. Soria, s/n. - Tel. 88 06 42 Video «AYUD» Confiterías MICHETO

Dato, 12 - P.º Calvo Sotelo, 12 Plaza General Franco

Distribuciones MADECO, S.L.

Materiales para la construcción

Plaza Fernando Guanarteme, 1

Gracián, 3 - Tel. 88 09 93

CALATAYUD

CARLOS MONCIN

Fotógrafo

Pub MASTER

Madre Puy, 2

Electricidad LIRA

Cafetería ROMA

Heladería P.º Calvo Sotelo, 9 Teléfono 88 25 34

Especialidad en tapas y chocolate P.º Calvo Sotelo, 20

Carnicería MELUS y SORIA

Especialidad en: salchichas, ternasco del país y embutidos Pl. España, 10 - Tels. 88 15 87 - 88 27 38 Mercado La Plaza, puesto 47

Fonda EL CARMEN

Explanada de la Estación FF.CC. Nueva dirección - Tel. 88 11 05

Optica JALON

Agencia de Transportes CABALLERO

Calatayud - Zaragoza Transporte urgente







Telf. 88 25 12

Meson

«EL CUETE»



DIA 13 - SABADO

COFRADIA DE SAN ROQUE

A las 18 h.: Salida del Santo del domicilio de don José Tomás Gallego Latorre, C/ Doctor Fleming, n.º 2 - 4.º, para presidir el chupinazo y, una vez terminado, volver al mismo domicilio.

PEÑAS

A las 17 h.: Concurso de artefactos, bichos raros y otros concursos en el pabellón de «Peña Rouna».

A las 17,30 h.: Merienda X Aniversario, en el local de «Peña Cachirulo».

A las 18,30 h.: Todas las peñas iremos a la plaza del Ayuntamiento para asistir al chupinazo, que dará comienzo a las fiestas.

Seguidamente, las peñas bajarán por la calle Dato por el siguiente orden: «Desbarajuste», «Eugor», «Cachirulo», «Garnacha», «Solera», «Rouna», «Unión», «Nogara», «Los que faltaban» y «La Bota»; para finalizar el desfile por el paseo de Calvo Sotelo hasta sus respectivos locales.

De 23 a 1 h:, Charangada por las calles para animar el ambiente. «Rouna» nos sorprenderá con su inmensa charanga.

A las 24 h.: Verbena en los locales de las peñas, amenizadas por los siguientes grupos: «Cachirulo», PARAISO; «Rouna», BONAN-ZA e IMAGENES; «Nogara», Grupo Musical CLISES; «Unión», fabuloso y extraordinario SHOW; «Los que faltaban», Orquesta ANUBIS; «Euqor», gran conjunto; «La Bota», una de las orquestas de más marcha en el momento; «Solera», gran ambiente, acompañados por chorizo para mantenerse en fórma; «Garnacha», Orquesta CALIPSO.

Durante la verbena, en los locales de «Los que faltaban» se servirá una cena, así como en los locales de «Eugor», «Garnacha» y «La Bota», que someterá a sus peñistas a una prueba de estómago a través de la cena.

A las 2 h. de la madrugada: Recena en los locales de las peñas: «Cachirulo», «Nogara», «Solera», «Rouna», «Garnacha» y «La Unión».

Año. isso.

Im de volio de 1,500 mm rio

tomolo el-toro y mmrio dello en el espetal de
la lalera esta es sepon Ctado en la lanstra de mas

y stile sum se semediar q los toros mate so
bres de agris ordelante.

Documento de San Pedro de los Francos, que recoge la muerte del hombre desconocido corneado por un toro.

Pronto, con motivo de las explosivas fiestas de San Roque, desfilarán por nuestra plaza de toros recortadores y maletillas o capas, si todavía queda alguno de éstos en la fiesta taurina, hoy racionalizada por las Escuelas. Y el mozo o el casado, en la lista del desempleo o buen profesional gris los restantes días del año, que se transforma en torero o toreador casual para sentir la emoción del aliento cercano del animal bicorne, bien empapando con su vaho a la huidiza espalda, bien dominado y arremolinándose en el prestado capote o en la improvisada y extravagante muleta.

Anónimos protagonistas, aunque sea en un tris-tras de suspiro, de la secular lucha del hombre con la bestia, aureolados por el aplauso ocasional que provoca un lance inesperado o una gallardía efímera, o por la inmediata nube olorosa de la anestesia y los antibióticos, o por un cielo difícilmente azul de amoratadas estrellas como hematomas.

Es buen momento éste de las calurosas fechas veraniegas, en las que España se convierte en una tirante pandereta de arenas que se parchean de gotas de sangre, para recabar por Calatayud, con el documento que precisa por base toda historia, el privilegio de levantar en mi ciudad el melancólico monumento-símbolo de **La Tumba del Torero Desconocido**. Ya no es fácil que ahora los haya, con la modernas técnicas de identificación

LA TUMBA DEL TORERO DESCONOCIDO (I)

puestas en práctica y cuando las filiaciones humanas han llegado a los últimos recodos del vivir social, aunque persistan los vagabundos, los trásfugas y prófugos, las almas errantes. Desde los generalizados y normales documentos de identidad a los ficheros policiales o de Cáritas, desde el papel que extiende un Ayuntamiento ante una solicitud de socorro, hasta otros rastros que en la civilización actual vamos dejando entre las mallas de las radiografías, de los análisis científicos y de las huellas dactilares, el desconocido total y para siempre, es en este mundo de fichajes cada vez más impensable. Ahora se suele saber de inmediato el nombre y condición de cualquier espontáneo muerto o de otro hombre oscuro que perece en las astas del toro.

No sucedía así en otros tiempos, por supuesto. Y para probarlo, y en la convicción de que esa víctima totalmente desconocida no era única, transcribimos el documento aludido, que de algún modo sí puede serlo, o al menos otros de ese carácter, que yo sepa, no se han difundido.

La nota de registro, extendida por la histórica parroquial bilbilitana de San Pedro de los Francos, dice, respetando la ortografía de la época, aunque no las complicadas y usuales abreviaturas, que sin duda habrían de ser muy molestas para los lectores de hoy:

A IIII de Julio de 1550 murio (en blanco) tomolo el toro y murio dello en el espital de la Colera esta sepultado en la Caustra de nuestra yglesia devese remediar que los toros no maten póbres de aqui adelante.

Me parece que las escuetas líneas del cinquestista clérigo no tienen desperdicio en su brevedad. Por eso, me atrevo a solicitar, con cierto humor sentimental no separable de un escalofriado patetismo, y aun a sabiendas de que nadie se preocupará de levantar ese delicado monumento, el que la plaza de toros de Calatayud, que ya posee uno frente a su puerta principal dedicado al **Toro Ibérico**, erija también éste, sobria y gallardamente, a la sombra desgarrada y múltiple del **Torero Desconocido**, de todos los toreros desconocidos, que en cierto modo igualmente lo son los que, poseyendo un nombre civil, no lo lograron inscribir en el escalatón corto y estrecho de la gloria. De este modo, Calatayud rendirá homenaje a los dos protagonistas genéricos de la Fiesta, el **Hombre** y el **Toro**, sin pedestales interpuestos de apologéticas biografías, ni doradas páginas arrancadas a los Libros de Registro de linajudos ganaderos.

El lugar de su colocación sería otro problema a tratar. No es aconsejable la entrada de la plaza ni el patio de cuadrillas, por lo que su visión pudiese tener de desagradable para los lidiadores dispuestos al comprometido paseíllo. Podría llevarse al amplio espacio inmediato a la casa del conserje, donde se prueban los caballos, dormitan algunos viejos árboles, trepan las plantas y, en ocasiones, picotean unas gallinas indiferentes.

El monumento podría ser muy sencillo. Una abierta cruz, universalmente amparadora, y una piedra sin desbastar apenas en la que se grabasen las cortas palabras Al Torero Desconocido. Bajo la piedra, en la imposibilidad de hallar los huesos de aquella víctima, sobre los que llovió el abandono de más de cuatrocientos años, podría enterrarse una arqueta con un pergamino, en el cual se reprodujese el conciso texto que nos queda de su memoria. Y desde ese momento, como en el caso del Bécquer melancólico y desengañado, podría decirnos ese piadoso rincón que: «en donde esté una piedra solitaria, / sin inscripción alguna / donde habite el olvido, / allí estará mi tumba».

Pienso, finalmente, por señalar, que las manos de la **Comisión Interpeñas** y la **Casa de Calatayud en Zaragoza**, tan avizor siempre para resaltar los rasgos distintivos de su añorado pueblo, podrían intervenir en el modelado de esta humilde y sentida idea. Y, posiblemente, una suscripción popular con cantidades mínimas podría afrontar los pequeños gastos de la realización.

Ese dinero de los pobres, solidario con la pobreza de aquel fantasmal muerto del 4 de julio de 1550...

PEDRO MONTON PUERTO
Cronista oficial de Calatavud

LA TUMBA DEL TORERO DESCONOCIDO (II)

DIA 14 - DOMINGO

PLAZA DE TOROS

A las 9 h.: Primer encierro de reses bravas.

A las 18 h.: Día de las Peñas.

PENAS

LA UNION. 13 h.: Comida, 24 h.: Musical, 2 h.: Recena.

EUQOR. 23 h.: Cena. 24 h.: Orquesta con strip-tease.

LOS QUE FALTABAN. 23 h.: Cena a base de garbanzos. 24 h.: Orquesta PELIER.

NOGARA. 11 h.: Almuerzo. 24 h.: Orquesta. 2,30 h.: Recena.

LA BOTA. A la salida del encierro, almuerzo. 11 h.: Bar y marcha con el travesti DOMINGO, 14 h.: Gran comida. 23 h.: Cena con Orquesta.

ROUNA. 9 h.; Charanga y almuerzo. 11,30 h.; Charangada de nuevo. 14 h.; Comida. 17,30 h.; Reunión de socios. 24 h.; Verbena con los grupos TEIDE y EBANO. 2 h.; Recena.

CACHIRULO, 12 h.: Concurso caza y captura del cerdo, 24 h.: Baile con el grupo BISCOOTER, 2 h.: Recena.

GARNACHA. 24 h.: Actuación del grupo CALIPSO. 2 h.; Recena.

SOLERA. 10,30 h.: Almuerzo y charanga con AIRES DE CORELLA. 13 h.: Comilona, 16 h.: Reunión de socios. 2 h.: Recena.

De 9 a 24 h.: Charangas de todas las Peñas, animando al pueblo y a los forasteros a bailar con nosotros.

ESTE SAN ROQUE Y SIEMPRE, 3 ESTABLECIMIENTOS DE PRESTIGIO...



¡Felices fiestas!

Estamos especializados en Seguros de Automóviles. Con más prestaciones. Mayor cobertura _____



Mutua Nacional del Automóvil

Con mutua confianza.

SU AGENCIA EN CALATAYUD:

CORREDURIA DE SEGUROS G. C. C.,
S. L.

P.º Calvo Sotelo, 6, bajo Tels. 88 20 42 - 88 20 85 Apdo. Correos 66

y en su nombre ANGEL CABALLERO ABIAN, ROSA M.ª MARTINEZ MARTINEZ y RAUL PEREZ BLASCO

les desean ¡¡Felices Fiestas!!

DIA 15 - LUNES

COFRADIA DE SAN ROQUE

A la salida de los Toros, traslado procesional de la imagen que tiene el Preboste saliente don José Tomás Gallego, C/ Doctor Fleming, n.º 2, al Preboste entrante, doña María Rosa Andrés Moreno, C/Rincón de Gotor, n.º 10.

PLAZA DE TOROS

A las 9 h.: Comienzo del 2.º encierro y, a continuación, exhibición de reses bravas para mayores y pequeños.

A las 17,30 h.: Gran corrida de Toros con los matadores-banderilleros; LUIS FRANCISCO ESPLA, VICTOR MENDEZ y VICENTE RUIZ «EL SORO», que banderillearán y darán muerte a seis toros de la ganaderia de Bernardino Giménez de Linares.

PEÑAS

- EUQOR. 18,30 h.: En la Plaza de Toros, bocata de lo que salga. 23 h.: Cena à base de judías con chorizo. 24 h.: TREMENDA OR-QUESTA.
- LOS QUE FALTABAN. En la Plaza de Toros gran sardinada regada con la tradicional cerveza. 23 h.: Cena a base de ingredientes varios. 24 h.: Baile a cargo de la Orquesta ARPEGIOS.
- NOGARA. Bocadillos en la Plaza de Toros. 24 h.: Gran conjunto musical en el local. 2,30 h. de la madrugada: Recena.
- LA BOTA. A la salida del encierro, si a los peñistas les quedó buen sabor de boca, a por otro gran almuerzo (no sabemos de qué). 14 h.:
 Gran comilona, siguiendo las mismas costumbres, 18,30 h.: En la Plaza de Toros bocadillos y, a continuación, la gran «chupada del polo». 23 h.: Por última vez será repartida una gran judiada para fomar fuerzas en la subida a San Roque. 24 h.: Gran conjunto.
- ROUNA. 9 h.: Encierro, amenizado por los chicos de IBI. 17 h.: Reunión en el Jocal para bajar a la Plaza de Toros. 20 h.: En conmemoración del 30 aniversario de Peña ROUNA comenzará a prepararse una monumental paella gigante para cenar los socios en el local a las 22 h. 24 h.: Verbena a cargo de los grupos TEIDE-REFLEJOS. 3 h. de la madrugada: Recena.
- CACHIRULO. 18,30 h.: En la Plaza de Toros, bocadillo. 24 h.: Baile con la orquesta ATLANTA. 2 h. de la madrugada: Recena.
- LA UNION. 13 h.: Comida en el lugar de costumbre. 18,30 h.: En la Plaza de Toros, bocadillos: 24 h.: Buena música con increíble conjunto. 2 h. de la madrugada: Recena en el comedor del local.
- SOLERA. 10,30 h.: Almuerzo a base de huevos fritos con bacon. 14 h.: Comida. 16 h.: Reunión en el local para bajar juntos y ver la gran corrida de Toros en la que se repartirá champán. 23 h.: Cená en el restaurante del paseo Calvo Sotelo (como es costumbre en esta peña). 2 h. de la madrugada: Recena a base de tacos de longaniza acompañados por una gran verbena.
- GARNACHA. 14 h.: Gran comilona. 24 h.: Mucho ambiente de la mano de una fabulosa orquesta.

Como es costumbre las charangas de las Peñas estarán todo el día hasta las 24 h. dando marcha por el pueblo para que no decaiga la juerga.



DIA 16 - MARTES

COFRADIA DE SAN ROQUE

A las 4,30 h.: Iremos las Peñas a recoger a San Roque a casa de la cofrade doña María Rosa Andrés Moreno, C/ Rincón de Gotor, n.º 10, para, seguidamente, recoger al Excmo. Ayuntamiento y Cabildo y subir a la ermita a cantar los gozos.

A las 7 h.: Misa en la explanada anexa a la ermita y una vez finalizada, bajaremos a comernos el chocolate a la era.

A las 8 h.: Acudiremos a la plaza del Ayuntamiento para pedir las vaquillas y después bajaremos a la Plaza de Toros para que San Roque presida el último encierro.

Una vez finalizado, acompañaremos al Santo a visitar la Residencia de Ancianos y el Hospital Psiquiátrico.

*PLAZA DE TOROS

A las 9 h.: Comienzo del 3.º y último encierro de San Roque 88 con la subsiguiente suelta de vaquillas para mayores y pequeños a continuación.

A las 17,30 h.: TRADICIONALES VAQUILLAS DE SAN ROQUE PARA EL QUE SUS OBLIGACIONES LABORALES SE LO PERMITAN, AGRADECIENDO ESTE DIA DE FIESTA AL AYUNTAMIENTO.

Durante las vaquillas se pondrán en el ruedo los muñecos de capea que se hayan presentado este año, para que sean rotos por las fieras.

En el intermedio, todas las Peñas darán a sus socios unos hermosos bocadillos regados con cerveza, champan, vino y lo que venga al pelo.

PEÑAS

LOS QUE FALTABAN. Después del encierro se dedicará a visitar con su charanga los centros de beneficencia de Calatayud, parando a beber todas las veces que haga falta. Por la noche, a las 24 h. Gran ambiente en su local con la orquesta ANUBIS, hasta que el cuerpo aguante o la autoridad nos lo permita.

NOGARA. 8,30 h.: En su local, gran chocolatada. Después del encierro, visita a los centros de beneficencia; 22 h.: Cena de despedida. 24 h.: Marcha a tope con el grupo FLINK.

LA BOTA. 13 h.: Gran comida a base de garbanzos del país «Ribota». 2 h.: de la madrugada, Recena para despedir juntos a San Roque 88.

ROUNA. 4,30 h.: Acompañados de su tremendísima charanga, acompañaremos al santo a la bajada de la ermita y a lo peor nos dan chocolate; a continuación, a pedir las vaquillas y al encierro. A continuación, y como los demás días, charanga por el pueblo, acompañados por los multitudinarios chicos de IBI. 14 h.: Comida. 16,30 h.: Reunión en el local para bajar a las vaquillas. 21 h.: Reunión en el local para ir juntos a la traca de fin de fiestas con los jugueteros. 24 h.: Ultima verbena con el grupo TOBAZO. 2 h. de la madrugada: Recena. A las 10 h.: Y para la chiquillería estará en el local el grupo animación CADETELANDIA y por la tarde, a partir de las 18 h., otra vez.

CAHIRULO. Durante todo el día mucha marcha con la charanga por las calles. 24 h.: Gran ambiente en el local con la orquesta ARIZONA.

LA UNION. 13 h.: Suculenta y gran comida en el local. 24 h.: Especial PICK-UP.

EUQOR. Después del encierro acompañará a San Roque a todos los sitios que haga falta. 22 h.: Gran cena de despedida de fiestas. 24 h.: Original ambiente en su local amenizado por la vaca y una gran orquesta.

GARNACHA. 22 h.: Cena. 24 h.: Tremenda marcha con una grandiosa orquesta.

SOLERA. 10,30 h.: Almuerzo para recuperar fuerzas y así acompañar a la charanga. 14 h.: Comida en el local. 16 h.: Reunión en el local para asistir a las vaquillas. 23.30 h.: Salida de la charanga del local para asistir al fin de fiestas. Seguidamente, recorrido por el casco viejo de la ciudad. 2 h. de la madrugada: Recena en el local a base de «todo un poco» para finalizar las fiestas.



Soluciones Informáticas, S. L.

Les desea un feliz SAN ROQUE y les ofrece sus servicios de:

VENTA DE ORDENADORES

- IBM
- TANDON
- AMSTRAD

CURSOS DE FORMACION

- CONTABILIDAD
- GESTION
- INTRODUCCION A LA INFORMATICA

CURSOS MONOGRAFICOS

- DOS DB III BASIC
- COBOL PROGRAMACION
- PAQUETES INTEGRADOS

PROGRAMACION STANDARD Y A MEDIDA

Y todo tipo de complementos que pueda necesitar para la SOLUCION INFORMATICA de sus problemas.

	W.			4	-		
P	JOC	OID	COL	つまにつ	P 3	OD	
				BULB CH			

P.º Calvo Sotelo, 8, 3.º D - Tel. 88 45 93 50300 CALATAYUD (Zaragoza)

SEGUROS UAP

CON PLENAS GARANTIAS

El Grupo U A P ha estado siempre a la vanguardia en el mundo del seguro. Decir U A P es hablar de uno de los grandes aseguradores, pero también es mencionar el futuro de generaciones

RAMOS EN LOS QUE OPERAMOS

- Incendios
- Automóvil
- Retirada del Permiso de conducir
- Defensa
- Responsabilidad civil
- Accidentes individuales
- Multirriesgo
- Robo
- Rotura de cristales

- Transportes
- Todo riesgo Construcción
- Rotura de Maquinaria
- VIDA individual
- Temporal revalorizable
- Mixto revalorizable
- Ahorro jubilación con «Renta revalorizable»

Agente en Calatayud

CORREDURIA DE SEGUROS G.C.C., S.L.

P.º Calvo Sotelo, 6 - bajo - Tels. 88 20 42 y 88 20 85 Apartado de Correos 66

NOTAS

Todos los encierros darán comienzo a las 9 de la mañana.

En los espectáculos de pago, las puertas y taquillas de la Plaza de Toros quedarán abiertas al público una hora antes de su comienzo.

Como complemento a esta programación, se puede acudir a los programas de cada Peña.

PEÑISTA: Para un mejor desenvolvimiento de nuestras Fiestas Sanroqueras, la Comisión Interpeñas te aconseja:

- 1.º Procura vestir el uniforme de tu Peña al completo, llevando la chapa que acredita tu pertenencia a la misma (únicamente la del año actual) cosida en la camisa en lugar bien visible.
- 2.º Acompaña a tu Peña en todos los actos programados.
- 3.º Por la noche, apenas se retiren las charangas, no toques el bombo por la calle.
- 4.º En los festejos a celebrar en el coso taurino, donde tu entrada está pagada, debes entrar por las puertas designadas para las Peñas, procurando no formar aglomeraciones en las mismas.
- 5.º Colabora con los miembros de la Comisión Interpeñas y directivos de tu Peña, a los cuales reconocerás por el brazalete que llevan en el brazo.
- 6.º Peñista, ciudadano, colabora en la limpieza y buena imagen de la ciudad.
- 7.º Esta Comisión no se hace responsable de los percances que puedan ocurrir por saltar al ruedo y citar a las vaquillas.

POR UN ENCIERRO SIN PERCANCES:

¡CORREDOR!: Si vas a tomar parte en el encierro:

- Nunca cites al toro.
- No corras inmediatamente detrás de los toros.
- Corre sólo en perfectas condiciones físicas.
- Deja libres enseguida las barreras y defensas para auxilio de
- Al entrar en la plaza, ábrete en abanico y no ocupes prolongadamente las defensas y vallados.
- Retírate antes de obstaculizar la carrera.

¡ESPECTADOR!: No ocupes los vallados, déjalos libres para los

Promueve: Comisión Interpeñas de San Roque.

Peñas: Bota, Cachirulo, Desbarajuste, Euqor, Garnacha, Los Que Faltaban, Nogara, Rouna, Solera y Unión.

Agradecimiento: Esta Comisión Interpeñas muestra su agradecimiento a las autoridades, a las firmas colaboradoras y a los muchos colaboradores anónimos, sin cuya aportación no hubiera sido posible programar y llevar a cabo nuestras entrañables Fiestas.

Sinceramente, ¡Gracias!

Agosto, 1988

Edita

COMISION INTERPEÑAS DE SAN ROQUE. CALATAYUD.

Fotografías:

CARLOS MONCIN, AGUSTIN SANMIGUEL Y JOSE VERON

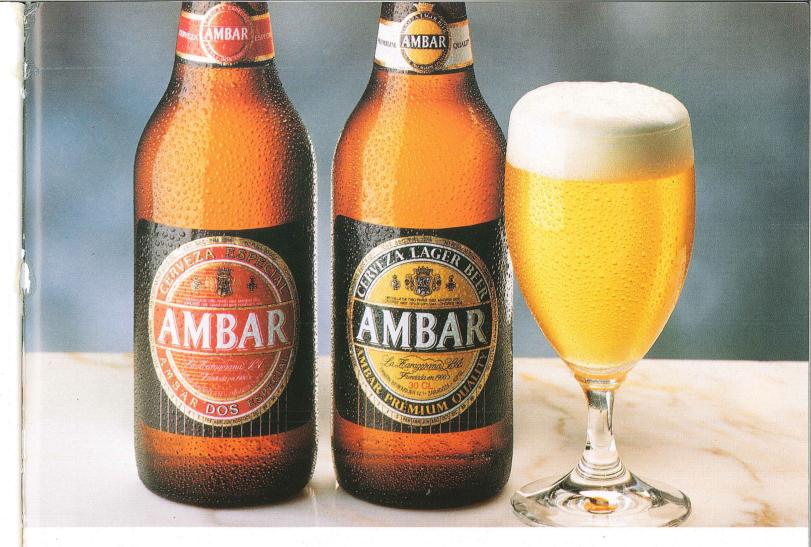
Litografía

Gráficas Jalón, s.l.
Dpto. Comercial: ₹ (976) 61 05 45 • Fax (976) 61 16 64
50630 ALAGON (Zaragoza)

Diseño:

ANA MARIA VIRUETE

D. L. Z-1.419/88



Ambar. La Cerveza Que Te Pone Bien.